



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

**Совместное совещание экспертов по Правилам,
прилагаемым к Европейскому соглашению
о международной перевозке опасных грузов
по внутренним водным путям (ВОПОГ)
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

Семнадцатая сессия

Женева, 23–27 августа 2010 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня:

**Предложения о внесении поправок в Правила,
прилагаемые к ВОПОГ:**

Поправки для вступления в силу 1 января 2013 года

Перевозка в грузовых танках (подраздел 7.2.1.21)

Передано правительством Австрии^{1 2}

Введение

1. Согласно пояснениям к таблице С, содержащейся в разделе 3.2.3, и образцам свидетельств о допущении, содержащимся в подразделах 8.6.1.3 и 8.6.1.4, существуют следующие типы грузовых танков: (1) вкладные грузовые танки; (2) встроенные грузовые танки; и (3) грузовые танки, стенки которых не являются частью внешнего корпуса.

2. На рисунках типов судов, приведенных в разделе 1.2.1, показано, что все три типа грузовых танков используются на танкерах типа N и тем самым могут быть указаны в свидетельстве о допущении.

¹ Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну в качестве документа CCNR/ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2010/24.

² В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.7 b), и ECE/TRANS/208, пункт 106).

3. Поскольку танкеры типа С должны иметь двойной корпус, в свидетельстве о допуске указываются только грузовые танки типа 1 (вкладной грузовой танк) и типа 2 (встроенный грузовой танк).

4. На танкерах типа G используются только грузовые танки типа 1 (вкладной грузовой танк).

5. В соответствии с положениями, содержащимися в подразделе 7.2.1.21, разрешается использовать другие типы судов. Однако не предусмотрено положений, касающихся использования других типов грузовых танков. Например, должно быть возможным перевозить вещество, которое согласно таблице С может перевозиться танкером типа N с грузовыми танками типа 2 (встроенный грузовой танк), также и танкерами типа N с грузовыми танками типа 1 (вкладной грузовой танк) или типа 3 (грузовой танк, стенки которого не являются частью внешнего корпуса), поскольку эти типы грузовых танков обеспечивают более высокий уровень безопасности.

6. Кроме того, при использовании других типов судов должно быть возможным использовать другие типы грузовых танков. В настоящее время, согласно подразделу 7.2.1.21, в случае перевозки веществ судами других типов, кроме типов, указанных в таблице С, должны соблюдаться "все другие условия перевозки, требуемые для этих веществ в таблице С главы 3.2". Поэтому неясно, например, может ли опасное для окружающей среды вещество, которое согласно таблице С должно перевозиться танкером типа N с грузовыми танками типа 3 (грузовой танк, стенки которого не являются частью внешнего корпуса), перевозиться также и танкером типа С с грузовыми танками типа 1 (вкладной грузовой танк) или типа 2 (встроенный грузовой танк). С технической точки зрения это, несомненно, было бы практически возможным, поскольку танкеры типа С обеспечивают более высокий уровень безопасности.

7. В нижеследующей таблице представлен общий обзор того, какие возможности для использования альтернативных конструкций были бы технически применимы, какие из этих возможностей уже охвачены ВОПОГ и какие еще необходимо добавить.

<i>Тип грузового танка, предписанный в таблице С</i>	<i>Типы грузовых танков в соответствии со свидетельством о допуске</i>	<i>Альтернативные правила</i>
Тип N, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	Тип С, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	7.2.1.21.2, 7.2.1.21.3, 7.2.1.21.4
	Тип G, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	7.2.1.21.2, 7.2.1.21.3, 7.2.1.21.4
Тип N, тип грузового танка 2 (встроенный грузовой танк)	Тип N, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.7)</i>
	Тип N, тип грузового танка 3 (грузовой танк, стенки которого не являются частью внешнего корпуса)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.7)</i>
	Тип С, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.7)</i>

<i>Тип грузового танка, предписанный в таблице С</i>	<i>Типы грузовых танков в соответствии со свидетельством о допущении</i>	<i>Альтернативные правила</i>
	Тип С, тип грузового танка 2 (встроенный грузовой танк)	7.2.1.21.2, 7.2.1.21.3, 7.2.1.21.4
	Тип G, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.7)</i>
Тип N, тип грузового танка 3 (грузовой танк, стенки которого не являются частью внешнего корпуса)	Тип N, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.8)</i>
	Тип С, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.8)</i>
	Тип С, тип грузового танка 2 (встроенный грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.8)</i>
	Тип G, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.8)</i>
Тип С, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	Тип G, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	7.2.1.21.5
Тип С, тип грузового танка 2 (встроенный грузовой танк)	Тип С, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.7)</i>
	Тип G, тип грузового танка 1 (вкладной грузовой танк)	<i>Требуется дополнение (см. предложение по пункту 7.2.1.21.7)</i>

Предложение

8. Включить в подраздел 7.2.1.21 дополнительные положения следующего содержания:

"7.2.1.21.7 Вещество, которое согласно указанию в колонке 8 таблицы С главы 3.2 должно перевозиться в грузовом танке типа 2 (встроенный грузовой танк), может также перевозиться в грузовом танке типа 1 (вкладной грузовой танк) или в грузовом танке типа 3 (грузовой танк, стенки которого не являются частью внешнего корпуса) судна типа, предписанного в таблице С, или судна типа, предписанного в пунктах 7.2.1.21.2–7.2.1.21.5, если соблюдены все другие условия перевозки, требуемые для этого вещества в таблице С главы 3.2.

7.2.1.21.8 Вещество, которое согласно указанию в колонке 8 таблицы С главы 3.2 должно перевозиться в грузовом танке типа 3 (грузовой танк, стенки которого не являются частью внешнего корпуса), может также перевозиться в грузовом танке типа 1 (вкладной грузовой танк) судна типа, предписанного в таблице С, или судна типа, предписанного в пунктах 7.2.1.21.2–7.2.1.21.5, либо судном типа С с грузовыми танками типа 2 (встроенный грузовой танк), если

соблюдены, по крайней мере, условия перевозки, касающиеся предписанного типа N, и все другие условия перевозки, требуемые для этого вещества в таблице С главы 3.2 или в пунктах 7.2.1.21.2–7.2.1.21.5".

Обоснование

9. Предлагаемое дополнение заполнит пробел в положениях ВОПОГ и обеспечит единообразное толкование этих положений всеми классификационными обществами. Предлагаемое дополнение не влечет за собой каких-либо изменений в таблице С или в образцах свидетельств о допущении. Если окажутся возможными дополнения к перечням веществ для отдельных танкеров, такие дополнения можно будет вносить по просьбе владельца.
